

# **4th Workshop on Cognitive Aspects of the Lexicon 2014**

**(CogALex IV)**

**Held at COLING 2014**

**Dublin, Ireland  
23 August 2014**

**ISBN: 978-1-63439-217-4**

**Printed from e-media with permission by:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571



**Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.**

Copyright© (2014) by the Association for Computational Linguistics  
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2014)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics  
at the address below.

Association for Computational Linguistics  
209 N. Eighth Street  
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006  
Fax: 1-570-476-0860

[acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org)

**Additional copies of this publication are available from:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571 USA  
Phone: 845-758-0400  
Fax: 845-758-2634  
Email: [curran@proceedings.com](mailto:curran@proceedings.com)  
Web: [www.proceedings.com](http://www.proceedings.com)

## Table of Contents

<i>The CogALex-IV Shared Task on the Lexical Access Problem</i> Reinhard Rapp and Michael Zock .....	1
<i>A Two-Stage Approach for Computing Associative Responses to a Set of Stimulus Words</i> Urmi Ghosh, Sambhav Jain and Paul Soma .....	15
<i>Deep Learning from Web-Scale Corpora for Better Dictionary Interfaces</i> Pavel Smrz and Lubomir Otrusina .....	22
<i>Exploring the use of word embeddings and random walks on Wikipedia for the CogALex shared task</i> Josu Goikoetxea, Eneko Agirre and Aitor Soroa .....	31
<i>ETS Lexical Associations System for the COGALEX-4 Shared Task</i> Michael Flor and Beata Beigman Klebanov .....	35
<i>Using Significant Word Co-occurrences for the Lexical Access Problem</i> Rico Feist, Daniel Gerighausen, Manuel Konrad, Georg Richter, Thomas Eckart, Dirk Goldhahn and Uwe Quasthoff .....	46
<i>NaDiR: Naive Distributional Response Generation</i> Gabriella Lapesa and Stefan Evert .....	50
<i>Retrieving Word Associations with a Simple Neighborhood Algorithm in a Graph-based Resource</i> Gemma Bel Enguix .....	60
<i>Predicting sense convergence with distributional semantics: an application to the CogaLex 2014 shared task</i> Laurianne Sitbon and Lance De Vine .....	64
<i>WordFinder</i> Catalin Mititelu and Verginica Barbu Mititelu .....	68
<i>(Digital) Goodies from the ERC Wishing Well: BabelNet, Babelfy, Video Games with a Purpose and the Wikipedia Bitaxonomy</i> Roberto Navigli .....	75
<i>Measuring Similarity from Word Pair Matrices with Syntagmatic and Paradigmatic Associations</i> Jin Matsuoka and Yves Lepage .....	77
<i>Jibiki-LINKS: a tool between traditional dictionaries and lexical networks for modelling lexical resources</i> Ying Zhang, Mathieu Mangeot, Valérie Bellynck and Christian Boitet .....	87
<i>When Frequency Data Meet Dispersion Data in the Extraction of Multi-word Units from a Corpus: A Study of Trigrams in Chinese</i> Chan-Chia Hsu .....	99
<i>Exploring Mental Lexicon in an Efficient and Economic Way: Crowdsourcing Method for Linguistic Experiments</i> Shichang Wang, Chu-Ren Huang, Yao Yao and Angel Chan .....	105

<i>A Computational Approach to Generate a Sensorial Lexicon</i> Serra Sinem Tekiroglu, Gözde Özbal and Carlo Strapparava .....	114
<i>Database Design of an Online E-Learning Tool of Chinese Classifiers</i> Helena Gao .....	126
<i>Default Physical Measurements in SUMO</i> Francesca Quattri, Pease Adam and John P. McCrae .....	138
<i>Lexical Access Preference and Constraint Strategies for Improving Multiword Expression Association within Semantic MT Evaluation</i> Dekai Wu, Chi-kiu Lo and Markus Saers .....	144
<i>A Lexical Network with a Morphological Model in It</i> Nabil Gader, Aurore Koehl and Alain Polguère .....	154
<i>Dimensions of Metaphorical Meaning</i> Andrew Gargett, Josef Ruppenhofer and John Barnden .....	166
<i>Constructing an Ontology of Japanese Lexical Properties: Specifying its Property Structures and Lexical Entries</i> Terry Joyce and Bor Hodošček .....	174
<i>Frames and terminology: representing predicative terms in the field of the environment</i> Marie-Claude L' Homme and Benoît Robichaud .....	186
<i>Modelling the Semantics of Adjectives in the Ontology-Lexicon Interface</i> John P. McCrae, Francesca Quattri, Christina Unger and Philipp Cimiano .....	198
<i>Discovering Conceptual Metaphors using Source Domain Spaces</i> Samira Shaikh, Tomek Strzalkowski, Kit Cho, Ting Liu, George Aaron Broadwell, Laurie Feldman, Sarah Taylor, Boris Yamrom, Ching-Sheng Lin, Ning Sa, Ignacio Cases, Yuliya Peshkova and Kyle Elliot .....	210
<i>Wordfinding Problems and How to Overcome them Ultimately With the Help of a Computer</i> Michael Zock .....	221